

Anne-Laure FEUILLASTRE

 al.feuillastre@u-parisnanterre.fr

Activités professionnelles

2017-2018 :

ATER en Civilisation de l'Espagne contemporaine, **Aix-Marseille Université**,
Départements LLCER Espagnol et LEA.

2016-2017 :

Semestre 2 : ATER en Civilisation de l'Espagne contemporaine, **Aix-Marseille Université**,
Département LEA.

Semestre 1 : -Enseignante en traduction, **ISIT** (école de Management, Communication
et Traduction, Paris).

-Enseignante vacataire, Université **Sorbonne Nouvelle Paris 3**.

-Évaluatrice de compétences en Langue de l'Enseignement Supérieur (**CLES**).

2015-2016 :

ATER, **Université Paris Nanterre**, Départements LLCER Espagnol et LEA.

2012-2015 :

Doctorante contractuelle avec mission d'enseignement, **Université Paris Nanterre**,
Département LLCER Espagnol.

2011-2012 :

Enseignante agrégée, Lycée Descartes, Antony (92 160).

Formation

2012-présent :

Préparation du **DOCTORAT** en Langues, Littératures et Civilisations Romanes : espagnol,
Université Paris Nanterre, ED 138 Lettres, Langues, Spectacles.

Titre de la thèse « Le théâtre sans public dans l'Espagne franquiste. La diffusion
marginale du *Nuevo Teatro* (1967-1978) », sous la direction du Professeur Zoraida
CARANDELL.

2010-2011 :

AGRÉGATION EXTERNE D'ESPAGNOL, préparée à l'Université Paris Nanterre. Admise en
juin 2011.

2009-2010 :

MASTER RECHERCHE, Langue, Littérature et Civilisation Étrangères, (Littérature
espagnole contemporaine), Université Paris Nanterre (mention : *Très bien*).

Mémoire de Master : « Résurgence et transcendance de la tragédie dans le théâtre de
Antonio Buero Vallejo », sous la direction du Professeur Bernard DARBORD et de
Madame Marie-Thérèse COUDERT (juin 2010). (Note : 18/20)

2008-2009 :

MAÎTRISE d'espagnol, Langue, Littérature et Civilisation Étrangères, (Littérature espagnole contemporaine), Université Paris Nanterre (mention : *Très bien*).

Mémoire de Maîtrise : « Aspects formels et expérimentaux dans *El tragaluz* de Antonio Buero Vallejo », sous la direction du Professeur Bernard SICOT (juin 2009) (Note : 18/20)

Programme Erasmus : Université de Cadix, Facultad de Filosofía y Letras, (Espagne).

2005-2008 :

LICENCE d'espagnol, Langue, Littérature et Civilisation Étrangères, Université Paris Nanterre (mention : *Bien*).

Activité professionnelle d'enseignement

Cours dans l'enseignement supérieur

2017-2018 :

« Civilisation espagnole contemporaine : Le Franquisme, la Transition Politique et la Démocratie (1939-1982) », Aix-Marseille Université, 2 CM et 7 TD, L1 (LEA).

« Civilisation espagnole : Panorama de l'Antiquité à nos jours », Aix-Marseille Université, 1 CM et 3 TD, L1 (LLCER).

2016-2017 :

« Civilisation espagnole contemporaine : Le Franquisme, la Transition Politique et la Démocratie (1939-1982) », Aix-Marseille Université, 2 CM et 5 TD, L1 (LEA).

« Traduction : thème et version », Aix-Marseille Université, 2 TD, L3 (LEA).

« Compréhension orale », Aix-Marseille Université, 2 TD, L2 (LEA).

« Traduction générale : Espagnol-Français », ISIT, 2 TD, L3.

« Espagnol pour non-spécialistes », Université Sorbonne Nouvelle Paris 3, 2 TD niveaux A2 et B1.

2015-2016 :

« Littérature espagnole contemporaine : Le récit de l'enfance dans la littérature espagnole contemporaine », Université Paris Nanterre, 2 TD, L1 (LCE).

« Théâtre hispanique : Le théâtre féminin au XIXe siècle en Espagne, le cas de *Rienzi el tribuno* de Rosario de Acuña », Université Paris Nanterre, TD, L2 (LCE).

« Thème » : Université Paris Nanterre, 2 TD, L2 (LCE).

« Thème » : Université Paris Nanterre, TD, L3 (LCE) et formation à distance « Comète ».

« Version : textes d'actualité internationale », Université Paris Nanterre, 2 TD, L1 (LEA).

« Pratique de la langue : Oral et écrit de l'actualité internationale », Université Paris Nanterre, 2 TD, L1 (LEA).

« Grammaire », Université Paris Nanterre, TD, L1 (LCE), formation à distance « Comète ».

« Civilisation espagnole : Las paradojas de la política del tardofranquismo », Universidad de Murcia, Facultad de Letras, programme Erasmus + STA, 8h, avril 2016.

2014-2015 :

« Littérature espagnole contemporaine », Université Paris Nanterre, 2 TD, L1 (LCE).

« Grammaire », Université Paris Nanterre, TD, L1 (LCE) et formation à distance « Comète ».

« Histoire de la langue », Université Paris Nanterre, TD, L3 (LCE).

2013-2014 :

« Littérature du XX^e : panorama », Université Paris Nanterre, CM de L1 (LCE).

« Civilisation espagnole : Le libéralisme en Espagne », Université Paris Nanterre, TD, L3 (LCE).

« Méthodologie et documentation », Université Paris Nanterre, CM, L1 (LCE et LEA).

« Grammaire », Université Paris Nanterre, TD, L1 (LCE).

Avril 2013 :

« Morpho-syntaxe », Université Paris Nanterre, CM, L1 (Bi-licence Droit Espagnol).

Décembre 2012 :

« Littérature espagnole du XX^e », Université Paris Nanterre, CM, L1 (LCE).

Cours dans le secondaire

2011-2012 :

Cours de langue espagnole, lycée Descartes d'Antony (92 160); classes de 2^{ndes}, 1^{ère} S et 1^{ère} STG [15h par semaine]. Niveaux B1 et B2.

Activités d'évaluation

2017 :

Évaluatrice de compétences en Langue de l'Enseignement Supérieur : CLES 2 (niveau B2) et CLES 3 (niveau C1).

Publications

FEUILLASTRE, Anne-Laure, « El *Nuevo Teatro* en su entorno: elementos para su contextualización », *Estudios Románicos*, 24 (2015), pp. 115-127.

FEUILLASTRE, Anne-Laure, « Entrevista al dramaturgo Jerónimo López Mozo », *La ratonera, revista asturiana de teatro*, 40 (avril 2015), pp. 114-117.

FEUILLASTRE, Anne-Laure, « Entrevista a Juanjo Mato, actor de un grupo clandestino en los años setenta », *La ratonera, revista asturiana de teatro*, 40 (avril 2015), pp. 118-119.

FEUILLASTRE, Anne-Laure, « La fable remaniée dans *El regreso de los escorpiones* de Manuel Martínez Mediero », in García de Lucas, C., Oddo, A. (éds), *Magister dixit*, Nanterre, CRIIA, 2016, pp. 115-126.

FEUILLASTRE, Anne-Laure, « Las obras perdidas del "Nuevo teatro": hallazgo y recuperación de una vanguardia silenciada », *Philobiblion. Revista de literaturas hispánicas*, 3 (2016), pp. 39-52.

FEUILLASTRE, Anne-Laure, « La ficción de poder en el teatro vanguardista de José Ruibal al principio de la Transición », in Carandell, Z., Naval, M. Á. (éds.), *La Transición sentimental: Literatura y cultura en España desde los años 70*, Visor, 2016, pp. 145-158.

FEUILLASTRE, Anne-Laure, « La experimentación formal de los dramaturgos españoles del Nuevo Teatro », in Bottin B. (éd.), *Nuevos asedios al teatro contemporáneo: creación, experimentación y difusión en los siglos XX y XXI (España-Francia-América)*, Madrid, Fundamentos, coll. « Arte », 2016, pp. 43-55.

FEUILLASTRE, Anne-Laure, « El teatro político en contra de la dictadura franquista en vísperas de la Transición democrática: *El caserón* de Jerónimo López Mozo », in Carandell Z. et Taillot A., *Mélanges offerts à Marie-Claude Chapat*, Presses Universitaires de Paris Ouest, collection « Regards sur l'Espagne Contemporaine », 2, (2017). [Sous presse.]

FEUILLASTRE, Anne-Laure, « La intelectualidad del Nuevo teatro: reflejos, destellos y sombras en los medios de comunicación durante el tardofranquismo », in Ait Bachir N., Dubosquet F., Ludec N., Sarría Buil A. (éds.), *Intelectuales y medios de comunicación*, Pilar, (2017). [Sous presse.]

Conférences et séminaires

FEUILLASTRE, Anne-Laure, « El espectador de teatro marginado en la España de los 70 », Séminaire *LIRE* 19-21 (Littératures, Idéologies et Représentations en Espagne, XIX^e et XX^e), Université Paris Nanterre, 28 juin 2014.

—« Las obras perdidas del "Nuevo teatro": hallazgo y recuperación de una vanguardia silenciada », *II Jornadas de Investigación Literaria en la Universidad Autónoma de Madrid*, Universidad Autónoma, Madrid, 27 mai 2015.

—« La ficción de poder en el teatro vanguardista de José Ruibal al principio de la Transición », *La Transición sentimental: Literatura y cultura en España desde los años 70*, Institut Cervantes, Paris, 10 juin 2015.

—« El *Nuevo teatro español* en la calle: un espacio escénico alternativo », Séminaire transversal *La rue*, CRIIA, Université Paris Nanterre, 19 juin 2015.

—« El *Nuevo Teatro* en la España de los 70: vanguardismo, experimentación y alternativa », Colloque international de Pau et des Pays de l'Adour *Creación, experimentación y difusión del teatro contemporáneo español y latinoamericano*, Bayonne, 16 octobre 2015.

—« La dissidence esthétique dans le théâtre de la fin du franquisme », Séminaire *LIRE* 19-21 (Littératures, Idéologies et Représentations en Espagne, XIX^e et XX^e), Université Paris Nanterre, 23 octobre 2015.

—« El teatro vanguardista español de los setenta: actor político y cultural de la construcción democrática », Colloque *La construcción de la Democracia en España*, 12, 13 et 14 novembre 2015, Collège d'Espagne et Université Paris Nanterre, Paris, 13 novembre 2015.

—« Los subgéneros del teatro crítico y marginado del segundo franquismo », Séminaire *Teoría y Estructura de los géneros literarios*, Universidad de Murcia, Facultad de Letras, 12 avril 2016.

—« Los autores del Nuevo Teatro: intelectuales molestos del Tardofranquismo y su marginación en la prensa », Colloque *Intellectuels et Médias dans les Espaces Lusophones et Hispanophones (19-21eme)*, Rennes, 30 septembre 2016.

—« Transición, monarquía y sucesión en el teatro colectivo durante la agonía del tardofranquismo », Congrès *Pensamiento crítico y ficciones en torno a la Transición española (1975-2016)*, Universidad de Zaragoza, Saragosse, 23 novembre 2016.

—« El bombardeo de la ciudad vasca de 1937 y el teatro documento: Guernica de Jerónimo López Mozo (1969) », Congrès International *Guerra y violencia en la literatura y en la historia*, Universidad de Murcia, Murcie, le 10 mai 2017.

—« Liberté et scepticisme dans le Nouveau Théâtre Espagnol : El último gallinero de Manuel Martínez Mediero », XXXVIIIe Congrès International de la SHF, Université François-Rabelais *Liberté(s) dans le monde ibérique et ibéro-américain*, Tours, le 9 juin 2017.

Organisation de colloques et journées

Organisation de la Journée doctorale des langues romanes « Le long voyage du doctorant », 12 avril 2013, Université Paris Nanterre.

Accueil et participation à l'organisation du colloque *La construcción de la Democracia en España*, 12, 13 et 14 novembre 2015, Collège d'Espagne et Université Paris Nanterre, Paris.

Organisation de la journée d'étude « Le théâtre comme espace de protestation (1960-1980) », Université Paris Lumière, projet « Les espaces-temps de la contestation dans la Péninsule Ibérique 1926-2014 », le 17 mai 2017, Collège d'Espagne, Paris.

Autres activités de recherche

Évaluatrice pour la revue *Cartaphilus. Revista de investigación y crítica estética* (2016).

Groupes de recherche

Collaboratrice du séminaire *LIRE* 19-21 (Littératures, Idéologies et Représentations en Espagne, XIX^e et XX^e), dirigé par le Professeur Zoraida CARANDELL, Université Paris Nanterre.

Membre du *CRIIA* (Centre de Recherches Ibériques et Ibéro-Américaines), EA369 Études romanes, Université Paris Nanterre.

Membre de l'atelier de traduction théâtrale du *CREC* (Centre de Recherches sur l'Espagne Contemporaine, XVIII^e, XIX^e, XX^e siècles), EA 2292, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3.

Bourses pour séjour de recherches

Bourse scientifique de la Casa de Velázquez, campagne 2014.

Bourse scientifique de la Société des Hispanistes Français, campagne 2014.

Aide spécifique de l'École Doctorale 134 (Université Paris Nanterre), mai 2015.

Bourse de l'Académie Française, 2016.

Compétences informatiques

Systèmes d'exploitation : de Windows XP à Windows 10 ; Mac OS X 10.10 (Yosemite), 10.11 (El Capitan), 10.12 (Sierra).

Suites bureautiques : LibreOffice (5.1.3.) ; Microsoft Office (Word, Excel, Powerpoint, Exchange, Access, pour PC 2010, 2013, 2016 ; pour Mac 2011, 2016).

Autres outils informatiques : Adobe Acrobat DC (2016), Paint.net (4.0.13), Wondershare Filmora Video Editor (1.0.8.4.) pour la création de documents audiovisuels de compréhension orale, Doodle.

Plate-formes d'apprentissage en ligne et de gestion : Moodle (3.1.2) et Aurion (v1.11.901) : Ajout d'activités et de ressources (textes, documents audiovisuels, devoirs) ; animation des forums ; gestion de listes de participants) ; saisie des notes.

Autres compétences : création et gestion de sites internet.